URSCHRIFT - ORIGINALE **Nr. 414**

GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN

COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten“ – Dienst „aktiver Bürger„: Vergabe des Auftrages an der Firma Anthesi
CIG: A0193F5BEB
CUP: F41F22002970006

PNRR M1C1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 “Esperienza del cittadino nei servizi pubblici” – Servizio "cittadino attivo”: conferimento dell'incarico alla dittaAnthesi s.r.l.
CIG: A0193F5BEB
CUP: F41F22002970006

PROT. NR. | SITZUNG VOM – SEDUTA DEL | UHR - ORE

03.10.2023 **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dalla vigente L.R. sull’Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

		A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco		
HUBER Martin	Vizebürgermeister - Vicesindaco		
BORTOLOTTI Angelo	Gemeindereferent - Assessore		
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore		
VON DELLEMANN Magdalena	Gemeindereferentin - Assessore		

Seinen Beistand leistet Gemeindesekretär — Assiste Segretario Comunale

ELSLER Dr. Karl

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualitá di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU

Finanziato dall'Unione europea NextGenerationEU

DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA GIUNTA COMUNALE
Vorausgeschickt, dass:	Premesso che:
im Rahmen des Nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanzielle Mittel für verschiedene Investitionen und Maßnahmen für die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltungen zur Verfügung gestellt werden;	nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) sono stati messi a disposizione finanziamenti destinati a diversi investimenti e misure per la digitalizzazione della pubblica amministrazione;
Festgestellt, dass die vorgesehenen Finanzmittel von der Europäischen Union, NextGenerationEU finanziert werden;	accertato che i mezzi finanziari messi a disposizione sono finanziati dall'Unione europea, NextGeneration EU;
Festgestellt, dass eine Bekanntmachung für die Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten" - Dienst "aktiver Bürger" veröffentlicht worden ist;	Accertato che è stato pubblicato un bando per la Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio "cittadino attivo";
Festgestellt, dass die Gemeinde Terlan an dieser Bekanntmachung teilgenommen hat und die Finanzierung für folgende Dienste beantragt hat:	accertato che il Comune di Terlano ha partecipato a questo avviso e ha richiesto il finanziamento per il:
• Dienst „avktiver Bürger“	• Servizio „cittadino attivo“
gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;	rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;
angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;	considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;
in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/) vorgenommen.	e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale http://www.bandi-altoadige.it).
Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben.	Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;
die wesentlichen Vertragsklauseln sind im technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt auch wenn nicht materiell beigelegt enthalten;	precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica, che forma parte integrante del presente provvedimento anche se non allegato materialmente;

Festgestellt, dass

nun eine Firma mit den Lieferung des Dienstes "aktiver Bürger" beauftragt werden soll;

Nach Einsichtnahme in

GvD Nr. 36/2023, GvD. Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur "Regelung des Verwaltungsverfahrens";

DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;

GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;

festgestellt dass

für die Bereitstellung von Bürgerdiensten die Gemeinde beabsichtigt, die Plattform elixForms zu nutzen, und zwar aufgrund folgender Überlegungen:

- die Plattform elixForms wurde speziell für die Bereitstellung interaktiver digitaler eGovernment-Dienste geschaffen;
- diese Plattform wurde vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeiten erworben und steht der Gemeinde bereits zur Verfügung;
- die Plattform stellt den Nutzern eine Reihe von vor-definierten Vorlagen zur Verfügung, die individuell gestaltet und an spezifische Bedürfnisse angepasst werden können, und zwar zu wesentlich geringeren Kosten als bei der Entwicklung eines neuen Dienstes;
- die Plattform garantiert die Interoperabilität mit den meisten nationalen Plattformen (ANPR, PagoPA,...) und mit dem myCIVIS ID-Management-System, die daher keine Ad-hoc-Implementierung erfordern;
- die Plattform wurde mit den wichtigsten Backoffice-Diensten integriert, die vom Gemeindenverband für die Südtiroler Gemeinden verwaltet und gewartet werden;
- in Anbetracht der Tatsache, dass der im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragene Wirtschafts-teilnehmer Anthesi Srl, ein dem Ansuchen entsprechendes Angebot vorgelegt hat und dass aufgrund der oben erwähnten Erwägungen die Firma Anthesi Srl, der derzeitige Lieferant von elixForms für den Gemeindenverband ist, als derjenige identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten gewährleisten kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Verbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben;

nach Einsichtnahme in das Angebot vom 02.10.2023 (Prot. Nr. 0016803), mit welchen die Firma Anthesi GmbH aus Trient den Dienst für 2.500,00 € + MwSt. anbietet;

für zweckmäßig erachtet aufgrund der Prämissen den Auftrag an die Firma Anthesi Srl zu vergeben, da das Angebot als angemessen zu erachten ist;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025;

accertato che

ora deve essere incaricata una ditta della fornitura del servizio “cittadino attivo” ;

visti

il D.lgs n. 36/2023, il D.lgs n. 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrati";

il DPR del 28 dicembre 2000, n. 445;

il D.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

accertato che

per la creazione dei servizi per il cittadino il Comune intende utilizzare la piattaforma elixForms, sulla base delle seguenti considerazioni:

- la piattaforma elixfForms nasce proprio per fornire servizi digitali interattivi di eGovernment;
- tale piattaforma è stata acquistata dal Consorzio dei Comuni, nell’ambito delle sue attività istituzionali previste dallo statuto, ed è già nella disponibilità del Comune stesso;
- la piattaforma mette a disposizione degli utenti una serie di Modelli predefiniti, che possono essere personalizzati e adattati ad esigenze specifiche, con costi notevolmente inferiori a quelli richiesti per lo sviluppo di un servizio ex novo;
- la piattaforma garantisce l'interoperabilità con la maggior parte delle piattaforme nazionali (ANPR, PagoPA,…) e con il sistema di ID-Management di myCIVIS, che non richiedono quindi un'implementazione ad hoc;
- la piattaforma è stata integrata con i principali servizi di backoffice gestiti e mantenuti dal Consorzio dei Comuni per i Comuni dell’Alto Adige;
- considerato che l’operatore economico Anthesi Srl, risultante dall’elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano, ha presentato un preventivo conforme alla richiesta e che sulle base delle sopraccitate considerazioni, è stata individuata la ditta Anthesi Srl, che è l'attuale fornitore di elixForms per il Consorzio dei Comuni, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in Comune delle esigenze della quasi totalità dei Comuni della Provincia di Bolzano;

vista l'offerta del 02.10.2023 (prot. n. 0016803) della ditta Anthesi Srl di Trento con la quale offre il servizio per 2.500,00 € + IVA;

ritenuto opportuno di incaricare la ditta Anthesi Srl in base alle premesse esposte e in quanto si ritiene congrua l'offerta;

visto il regolamento di contabilità in vigore;

visto il bilancio di previsione 2023-2025;

der Auffassung den Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Auftrag so schnell wie möglich zu beauftragen;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera per poter affidare l'incarico il più presto possibile;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimitá di voti favorevoli legalmente espressi:

1. in Anwendung der Bestimmungen des Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 und des LG Nr. 16/2015 die Firma Anthesi GmbH mit Sitz in Trient, via Segantini 23 mit den Dienstleistungen für das Projekt PNRR M1C1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 "Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten" - Dienst "aktiver Bürger", gemäß Angebot vom 02.10.2023 (Prot. Nr. 0016803), zum Betrag von 2.500,00 € + 22% MwSt. aufgrund der oben angeführten Prämissen zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass dieser Auftrag gänzlich mit Mitteln aus dem nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU – finanziert wird;
3. festzuhalten, dass die Vorschriften laut Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets vom 31.05.2021, Nr. 77 Anwendung finden, wonach der Auftrag- nehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindes- tens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammen- hang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
4. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 abzuschließen;
5. es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenverpflichtung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
6. die Einnahme von **€ 3.050,00** aus Mitteln des nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU wie folgt festzustellen:

   Kostenstelle: allg. Verwaltung
   CUP F41F22002970006
   PNRR - M1C1, Investition 1.4 - Maßnahme 1.4.1 - "Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten" - Dienst "aktiver Bürger"
   Kap. 20101.01.010101094
   Feststellung Nr. 178/23
   Fälligkeit: 2023
7. diese Ausgabe von **€ 3.050,00** mit Mitteln aus dem nationalen Plan für Wiederaufbau und

1. di incaricare in applicazione in quanto previsto dall'art. 50, comma 1, lettera b) del D.lgs n. 36/2023 e della LP 16/2015 la ditta Anthesi Srl con sede a Trento, via Segantini 23 del servizio per il progetto PNRR M1C1, Investimento 1.4, misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio "cittadino attivo" in accettazione all'offerta del 02.10.2023 (prot. n. 0016803) per un importo complessivo di 2.500,00 € + 22% IVA;
2. di dare atto che questo incarico é finanziato per l'intero con mezzi dell'Unione europea dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) Next Generation EU;
3. di dare atto che che trova applicazione l´art. 47, comma 4 del decreto legge 31/05/2021, n. 77 e che di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovani- le e femminile;
4. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18 del D.lgs n. 36/2023;
5. di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
6. di accertare l'entrata di **€ 3.050,00** da mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – fianziati dall'Unione europea NextGenerationEU come segue:

   Centro di costo: servizi generali
   CUP F41F22002970006 PNRR - M1C1, Investimento 1.4 - misura 1.4.1 - "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio "cittadino attivo"
   Capitolo: 20101.01.010101094
   accertamento n. 178/23
   Digitali Esigibilità: 2023
7. di finanziare questa spesa di **€ 3.050,00** con mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e

Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäi-schen Union NextGenerationEU - zu finanzieren

Kostenstelle: allg. Verwaltung
CUP F41F22002970006
PNRR - M1C1, Investition 1.4 - Maßnahme 1.4.1 - "Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten" - Dienst "aktiver Bürger"
Kap. 01111.03.021900094
Feststellung Nr. 840/23
Fälligkeit: 2023

8. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

9. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

10. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Resilienza (PNRR) – finanziati dall’Unione europea NextGenerationEU – e di impegnarla come segue:

Centro di costo: servizi generali
CUP F41F22002970006 PNRR - M1C1, Investimento 1.4 - misura 1.4.1 - "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" - Servizio "cittadino attivo"
Capitolo: 01111.03.021900094
accertamento n. 840/23
Digitali Esigibilità: 2023

8. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l’esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

9. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

10. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonome di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert fachliches Gutachten	/dRRIkiMGf6LP18tJwPW4TPXf3-SefLezxauLJH8IicI=	valore hash parere tecnico
Hashwert buchhalterisches Gutachten	xM9S1TwQLjIQmWGVzd-WXQUTrIeOQoEOfKlJkTanHSvY=	valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
ELSLER Dr. Karl

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 06.10.2023
Vollstreckbar am 03.10.2023

Pubblicato il 06.10.2023
Esecutivo il 03.10.2023